

§ 3. Behoudens wat de statuten betreft, is het recht van de mede-eigenaar om een vertaling te krijgen van de documenten van de vereniging van mede-eigenaars overeenkomstig artikel 577-11/2 van hetzelfde Wetboek slechts van toepassing op de documenten die worden opgesteld na de inwerkingtreding van deze wet.

Kondigen deze wet af, bevelen dat zij met 's Lands zegel zal worden bekleed en door het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Gegeven te Nice, 2 juni 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

Met 's Lands zegel gezegeld :
De Minister van Justitie,
S. DE CLERCK

Nota

(1) *Zitting 2007-2008.*

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Stukken. — Wetsvoorstel van Mevr. Nyssens c.s., 52-1334/001. — Erratum, 52-1334/002. — Addendum, 52-1334/003. — Amendementen, 52-1334/004. — Erratum, 52-1334/005. — Amendementen, 52-1334/006 tot 010. — Verslag, 52-1334/011. — Tekst aangenomen door de commissie, 52-1334/012. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en overgezonden aan de Senaat, 52-1334/013.

Integraal verslag. — 15 en 16 juli 2009.

Zitting 2008-2009.

Senaat.

Stukken. — Ontwerp geëvoceerd door de Senaat, 4-1409 - Nr. 1. — Amendementen, 4-1409 - Nr. 2. — Advies van de Raad van State, 4-1409 - Nr. 3. — Amendementen, 4-1409 - Nrs. 4 tot 9. — Verslag, 4-1409 - Nr. 10. — Tekst aangenomen door de commissie, 4-1409 - Nr. 11. — Amendementen, 4-1409 - Nr. 12. — Tekst geamendeerd door de Senaat en teruggezonden aan de Kamer van volksvertegenwoordigers, 4-1409 - Nr. 13.

Handelingen. — 6 mei 2010.

Zitting 2007-2008.

Kamer van volksvertegenwoordigers.

Stukken. — Ontwerp geamendeerd door de Senaat, 52-1334/014. — Tekst aangenomen in plenaire vergadering en aan de Koning ter bekrachtiging voorgelegd, 52-1334/015.

Integraal verslag. — 6 mei 2010.

§ 3. Sauf en ce qui concerne les statuts, le droit du copropriétaire d'obtenir une traduction des documents de l'association des copropriétaires conformément à l'article 577-11/2 du même Code, ne s'applique qu'aux documents rédigés après l'entrée en vigueur de la présente loi.

Promulguons la présente loi, ordonnons qu'elle soit revêtue du sceau de l'Etat et publiée par le *Moniteur belge*.

Donné à Nice, le 2 juin 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Scellé du sceau de l'Etat :
Le Ministre de la Justice,
S. DE CLERCK

Note

(1) *Session 2007-2008.*

Chambre des représentants.

Documents. — Proposition de loi de Mme Nyssens et consorts, 52-1334/001. — Erratum, 52-1334/002. — Addendum, 52-1334/003. — Amendements, 52-1334/004. — Erratum, 52-1334/005. — Amendements, 52-1334/006 à 010. — Rapport, 52-1334/011. — Texte adopté par la commission, 52-1334/012. — Texte adopté en séance plénière et transmis au Sénat, 52-1334/013.

Compte rendu intégral. — 15 et 16 juillet 2009.

Session 2008-2009.

Sénat.

Documents. — Projet évoqué par le Sénat, 4-1409 - N° 1. — Amendements, 4-1409 - N° 2. — Avis du Conseil d'Etat, 4-1409 - N° 3. — Amendements, 4-1409 - N° 4 à 9. — Rapport, 4-1409 - N° 10. — Texte adopté par la commission, 4-1409 - N° 11. — Amendements, 4-1409 - N° 12. — Texte amendé par le Sénat et renvoyé à la Chambre des représentants.

Annales. — 6 mai 2010.

Session 2007-2008.

Chambre des représentants.

Documents. — Projet amendé par le Sénat, 52 1334/014. — Texte adopté en séance plénière et soumis à la sanction royale, 52 1334/015.

Compte rendu intégral. — 6 mai 2010.

FEDERALE OVERHEIDSDIENST FINANCIËN

N. 2010 — 2177

[C - 2010/03380]

21 JUNI 2010. — Koninklijk besluit tot vaststelling van de voorwaarden waaraan de werken in verband met energiebesparende uitgaven moeten voldoen om in aanmerking te komen voor de intrestbonificatie voor leningovereenkomsten bestemd voor de financiering van deze uitgaven

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de economische herstellwet van 27 maart 2009, artikel 2, derde lid, ingevoegd bij de programmawet van 23 december 2009;

Gelet op het advies van de Inspectie van Financiën, gegeven op 31 maart 2010;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting, gegeven op 20 mei 2010;

Gelet op het verzoek tot spoedbehandeling, gemotiveerd door de omstandigheid :

— dat de programmawet van 23 december 2009 de leningovereenkomsten die op grond van artikel 2 van de economische herstellwet van 27 maart 2009 in aanmerking komen voor intrestbonificatie, verbindt aan de uitgaven bedoeld in artikel 14524, § 1, van het Wetboek van Inkomstenbelastingen 1992 zoals dat van toepassing is voor het aanslagjaar 2010, alsook aan de Koning de bevoegdheid verleent om de voorwaarden te bepalen waaraan de werken voor voornoemde uitgaven moeten voldoen; dat dergelijke leningovereenkomsten momenteel reeds en nog tot en met 31 december 2011 mogen worden gesloten; dat bijgevolg de voorwaarden waaraan deze werken moeten voldoen onverwijd door de Koning dienen te worden bepaald;

SERVICE PUBLIC FEDERAL FINANCES

F. 2010 — 2177

[C - 2010/03380]

21 JUIN 2010. — Arrêté royal fixant les conditions auxquelles doivent satisfaire les travaux relatifs aux dépenses faites en vue d'économiser l'énergie, pour entrer en ligne de compte pour la bonification d'intérêt pour les contrats de prêt destinés à financer ces dépenses

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi de relance économique du 27 mars 2009, l'article 2, alinéa 3, inséré par la loi-programme du 23 décembre 2009;

Vu l'avis de l'Inspection des Finances, donné le 31 mars 2010;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 20 mai 2010;

Vu l'urgence motivée par le fait :

— que la loi-programme du 23 décembre 2009 a rattaché les contrats de prêt donnant lieu à une bonification d'intérêt sur base de l'article 2 de la loi de relance économique du 27 mars 2009, aux dépenses visées à l'article 14524, § 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu'il est d'application pour l'exercice d'imposition 2010, et donne aussi au Roi la compétence de fixer les conditions auxquelles doivent satisfaire les travaux pour les dépenses susdites; que de tels contrats de prêt peuvent déjà actuellement et jusqu'au 31 décembre 2011 être conclus; que par conséquent il y a lieu que le Roi fixe sans délai les conditions auxquelles doivent satisfaire ces travaux;

Gelet op het advies 48.345/1 van de Raad van State, gegeven op 3 juni 2010, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de Minister van Financiën en van de Staatssecretaris voor de Milieufiscaliteit,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. De uitgaven als bedoeld in artikel 145²⁴, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals dat van toepassing is voor het aanslagjaar 2010, worden slechts in aanmerking genomen voor de intrestbonificatie bedoeld in artikel 2 van de economische herstelwet van 27 maart 2009, indien de daarmee verband houdende werken voldoen aan de volgende voorwaarden :

1^o de werken die aan de basis liggen van de uitgaven bedoeld in artikel 145²⁴, § 1, eerste lid, 2^o tot 6^o, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals dat van toepassing is voor het aanslagjaar 2010, worden uitgevoerd door een persoon die op het ogenblik van het afsluiten van de overeenkomst voor de uit te voeren werken als aannemer geregistreerd is overeenkomstig artikel 401 van het genoemde Wetboek of op grond van een overeenkomstige bepaling die van kracht is in de lidstaat van de Europese Unie waar deze persoon is gevestigd;

2^o wat de vervanging van oude stookketels betreft, komen enkel de volgende types van installatie in aanmerking :

- condenserende ketel;
- stookketel op hout;
- installatie met warmtepomp;
- installatie met een systeem van microwarmtekracht-koppeling;

3^o de in 1^o vermelde persoon waarborgt bovendien de gelijkvormigheid van de werken op grond van de elementen die zijn opgenomen in bijlage IIbis van het KB/WIB 92 zoals dat van toepassing is voor het aanslagjaar 2010;

4^o de door de in 1^o vermelde persoon uitgereikte factuur of de bijlage ervan moet :

- a) de woning aangeven waar de werken worden uitgevoerd;
- b) desgevallend, de verdeling van de kosten van de werken opgeven tussen :

- de werken die zijn vermeld in artikel 145²⁴, § 1, eerste lid, 1^o tot 6^o, van het genoemde Wetboek, zoals dat van toepassing is voor het aanslagjaar 2010;

- de andere werken;

- c) de volgende formule bevatten :

«Verklaring met toepassing van het koninklijk besluit van ... tot vaststelling van de voorwaarden waaraan de werken in verband met energiebesparende uitgaven moeten voldoen om in aanmerking te komen voor de intrestbonificatie voor leningovereenkomsten bestemd voor de financiering van deze uitgaven, betreffende de uitgevoerde werken die zijn bedoeld in artikel 145²⁴, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992, zoals dat van toepassing is voor het aanslagjaar 2010

Ik, ondergetekende, bevestig dat :

- (per maatregel de vermeldingen overnemen die worden opgelegd door bijlage IIbis van het KW/WIB 92, zoals dat van toepassing is voor het aanslagjaar 2010)

~

..... (datum)

..... (naam)

..... (handtekening). »;

5^o de werkzaamheden die aan de basis liggen van de uitgaven voor een energie-audit van de woning als bedoeld in artikel 145²⁴, § 1, eerste lid, 7^o, van het genoemde Wetboek, zoals dat van toepassing is voor aanslagjaar 2010, moeten worden uitgevoerd overeenkomstig de toepasselijke gewestelijke wetgeving. Deze conformiteit wordt geattesteerd op de factuur die voor de energie-audit wordt uitgereikt.

Art. 2. In afwijking van artikel 1, mag voor de uitgaven gedaan vanaf de dag waarop artikel 173 van de programmawet van 23 december 2009 in werking treedt en vóór de dag waarop dit besluit in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt, de verklaring bedoeld in artikel 1, 4^o, c), gesteld worden op een bijlage die achteraf gevoegd wordt bij de uitgereikte factuur of de bijlage ervan bedoeld in artikel 1, 4^o.

Vu l'avis 48.345/1 du Conseil d'Etat, donné le 3 juin 2010, en application de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1, 2^o, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973;

Sur la proposition du Ministre des Finances et du Secrétaire d'Etat à la Fiscalité environnementale,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. Les dépenses visées à l'article 145²⁴, § 1^{er} du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu'il est applicable pour l'exercice d'imposition 2010, ne sont prises en considération pour la bonification d'intérêt visée à l'article 2 de la loi de relance économique du 27 mars 2009 que si les travaux relatifs aux dépenses satisfont aux conditions suivantes :

1^o les travaux qui sont à la base des dépenses visées à l'article 145²⁴, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o à 6^o, du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu'il est applicable pour l'exercice d'imposition 2010, sont exécutés par une personne qui, au moment de la conclusion du contrat pour les travaux à exécuter, est enregistrée comme entrepreneur conformément à l'article 401 du Code précité ou en vertu d'une disposition analogue en vigueur dans l'Etat membre de l'Union européenne où cette personne est établie;

2^o en ce qui concerne le remplacement des anciennes chaudières, seuls entrent en considération les types d'installations suivants :

- chaudière à condensation;
- chaudière au bois;
- installation de pompe à chaleur;
- installation d'un système de micro-cogénération;

3^o la personne visée au 1^o garantit en outre la bonne conformité des travaux sur base des éléments figurant à l'annexe IIbis de l'AR/CIR 92 telle qu'elle est applicable pour l'exercice d'imposition 2010;

4^o à cette fin, la facture délivrée par la personne visée au 1^o, ou son annexe, doit :

- a) préciser l'habitation où s'effectuent les travaux;
- b) établir, s'il y a lieu, une ventilation du coût des travaux entre :

- les travaux visés à l'article 145²⁴, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 1^o à 6^o, du Code précité tel qu'il est applicable pour l'exercice d'imposition 2010;

- les autres travaux;

- c) contenir la formule suivante :

« Attestation en application de l'arrêté royal du ..., fixant les conditions auxquelles doivent satisfaire les travaux relatifs aux dépenses faites en vue d'économiser l'énergie, pour entrer en ligne de compte pour la bonification d'intérêt pour les contrats de prêt destinés à financer ces dépenses, concernant les travaux exécutés visés à l'article 145²⁴, § 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992, tel qu'il est applicable pour l'exercice d'imposition 2010

Je soussigné , atteste que :

- (reprendre, par mesure, les mentions exigées par l'annexe IIbis de l'AR/CIR 92 telle qu'elle est applicable pour l'exercice d'imposition 2010)

—

... .. (date)

... .. (nom)

... .. (signature). » ;

5^o les prestations qui sont à l'origine des dépenses pour un audit énergétique de l'habitation, visées à l'article 145²⁴, § 1^{er}, 7^o du Code précité, tel qu'il est applicable pour l'exercice d'imposition 2010, doivent être effectuées conformément à la législation régionale. Cette conformité est attestée sur la facture délivrée par l'audit énergétique.

Art. 2. En dérogation de l'article 1^{er}, pour les dépenses faites à partir du jour de l'entrée en vigueur de l'article 173 de la loi-programme du 23 décembre 2009 et avant le jour de la publication du présent arrêté au *Moniteur belge*, la déclaration visée à l'article 1^{er}, 4^o, c), est faite sur une annexe qui par la suite est jointe à la facture délivrée ou à l'annexe visée à l'article 1^{er}, 4^o.

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van de dag waarop artikel 173 van de programmawet van 23 december 2009 in werking treedt.

Art. 4. De Minister die bevoegd is voor Financiën, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 21 juni 2010.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Financiën,
D. REYNDERS

De Staatssecretaris voor Milieufiscaliteit,
B. CLERFAYT

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le jour de l'entrée en vigueur de l'article 173 de la loi-programme du 23 décembre 2009.

Art. 4. Le Ministre qui a les Finances dans ses attributions, est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 21 juin 2010.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre des Finances,
D. REYNDERS

Le Secrétaire d'Etat à la Fiscalité environnementale,
B. CLERFAYT

FEDERALE OVERHEIDSDIENST SOCIALE ZEKERHEID

N. 2010 — 2178

[C — 2010/22280]

2 JUNI 2010. — Koninklijk besluit tot wijziging van de artikelen 17, § 1, 7°, en 17ter, A, 7°, en B, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gecoördineerd op 14 juli 1994, artikel 35, § 1, gewijzigd bij de wetten van 20 december 1995, 22 februari 1998, 24 december 1999, 10 augustus 2001, 22 augustus 2002, 5 augustus 2003, 22 december 2003, 9 juli 2004, 27 april 2005 en 27 december 2005, en § 2, gewijzigd bij de wet van 20 december 1995, bij het koninklijk besluit van 25 april 1997, bekrachtigd bij de wet van 12 december 1997, en bij de wet van 10 augustus 2001;

Gelet op de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen;

Gelet op het voorstel van de Technische geneeskundige raad, gedaan tijdens zijn vergadering van 28 april 2009;

Gelet op het advies van de Dienst voor geneeskundige evaluatie en controle van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering, gegeven op 28 april 2009;

Gelet op de beslissing van de Nationale commissie geneesheren-ziekenfondsen van 22 juni 2009;

Gelet op het advies van de Commissie voor Begrotingscontrole, gegeven op 22 juli 2009;

Gelet op de beslissing van het Comité van de verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 9 oktober 1998 en 27 februari 2002, worden de volgende verstrekking en toepassingsregels ingevoegd na de verstrekking 455711-455722 :

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 29 oktober 2009;

Gelet op de akkoordbevinding van de Staatssecretaris voor Begroting van 19 november 2009;

Gelet op advies 47.521/2 van de Raad van State, gegeven op 3 maart 2010;

Op de voordracht van de Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In artikel 17, § 1, 7°, van de bijlage bij het koninklijk besluit van 14 september 1984 tot vaststelling van de nomenclatuur van de geneeskundige verstrekkingen inzake verplichte verzekering voor geneeskundige verzorging en uitkeringen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 9 oktober 1998 en 27 februari 2002, worden de volgende verstrekking en toepassingsregels ingevoegd na de verstrekking 455711-455722 :

« 455895-455906

Onderzoek uitgevoerd met radiologische absorptiometrie met dubbele energie (Dual Energy X-ray Absorptiometry : DXA) om de T-score te berekenen ter hoogte van de lumbale wervelkolom (L1-L4 of L2-L4) en van de heup (volledige zone of zone van de hals) N 72

SERVICE PUBLIC FEDERAL SECURITE SOCIALE

F. 2010 — 2178

[C — 2010/22280]

2 JUNI 2010. — Arrêté royal modifiant les articles 17, § 1^{er}, 7°, et 17ter, A, 7°, et B, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, l'article 35, § 1^{er}, modifié par les lois des 20 décembre 1995, 22 février 1998, 24 décembre 1999, 10 août 2001, 22 août 2002, 5 août 2003, 22 décembre 2003, 9 juillet 2004, 27 avril 2005 et 27 décembre 2005, et § 2, modifié par la loi du 20 décembre 1995, par l'arrêté royal du 25 avril 1997 confirmé par la loi du 12 décembre 1997, et par la loi du 10 août 2001;

Vu l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités;

Vu la proposition du Conseil technique médical formulée au cours de sa réunion du 28 avril 2009;

Vu l'avis du Service d'évaluation et de contrôle médicaux de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité, donné le 28 avril 2009;

Vu la décision de la Commission nationale médico-mutualiste du 22 juin 2009;

Vu l'avis de la Commission de contrôle budgétaire, donné le 22 juillet 2009;

Vu la décision du Comité de l'assurance soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité du 27 juillet 2009;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 29 octobre 2009;

Vu l'accord du Secrétaire d'Etat au Budget, donné le 19 novembre 2009;

Vu l'avis 47.521/2 du Conseil d'Etat, donné le 3 mars 2010;

Sur la proposition de la Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1^{er}. A l'article 17, § 1^{er}, 7°, de l'annexe à l'arrêté royal du 14 septembre 1984 établissant la nomenclature des prestations de santé en matière d'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, modifié par les arrêtés royaux des 9 octobre 1998 et 27 février 2002, la prestation et les règles d'applications suivantes sont insérées après la prestation 455711-455722 :

« 455895-455906

Examen réalisé par la technique de l'absorptiometrie radiologique à double énergie (Dual Energy X-ray Absorptiometry : DXA) pour déterminer le T-score, calculé au niveau de la colonne lombaire (L1-L4 ou L2-L4) et de la hanche (zone totale ou zone propre du col) N 72